

## 當代中文課程 第五冊第九課前半 發音

發音完全正確。😊

## 當代中文課程 第六冊 第一課前半

## 1. 爭相：搶著去做。

◎ 日本迴轉壽司店「壽司郎」推出諧音喂活動，只要姓名中有「鮭魚」同音同字者，即可免費大啖壽司。6個直轄市吸引近百位饕客爭相改名「鮭魚」。然而同時也引發鄉民批評，英國媒體爭相報導，讓短視近利又貪小便宜的台灣劣根性丟臉丟到全世界。

## 2. 典範：可以作為學習的人或事物。

◎ 典範轉移 (Paradigm shift)，這個名詞最早出現於美國科學史及科學哲學家湯瑪斯·孔恩(Thomas Samuel Kuhn)最著名的代表作之一《科學革命的結構》(The Structure of Scientific Revolutions, 1962)。該名詞用來描述在科學範疇裡，一種在基本理論上從根本假設的改變。這種改變，後來亦應用於各種其他學科方面的巨大轉變。孔恩認為科學並非通過新知識的線性積累達到進步，而是經歷週期性的革命，稱之為「典範轉移」。

◎ ○○○經典時尚智慧型腕錶，讓佩戴者輕易自行增添金屬錶帶裝飾，並可簡單地校正長度，自動校時功能呼應了新時代的脈動，進一步詮釋了時尚的品味，與新世代青年的積極思維不謀而合，更成為成功者最佳的典範。無庸置疑地，鑲嵌藍寶石，加上個人化鐫刻服務，讓○○○成為最耀眼，最無與倫比的飾品，將您的數位生活發揮到淋漓盡致，您值得立刻擁有。

## 3. 放眼：看過去。

◎ 台灣的八、九月是金針花季，其中最

有名的是花蓮六十石山，一層層起起伏伏的花海宛如金色地毯，放眼望去一覽無遺的金針花海相當壯觀，若登上忘憂亭還可以俯瞰廣闊的花東縱谷，風光明媚猶如畫作一般，是讓人感到心曠神怡的旅遊景點，讓疲憊的身心都能得到最棒的療癒。

## 4. 嚴陣以待：準備好等待一件重要的大事。

◎ 台南市當地角頭陳建文在2月時遭小弟「蝦米」蔡秉逸槍殺身亡，於安平區舉行告別式，斥資2000萬元辦理風光喪禮，現場湧入上千名黑衣人，且在出殯、樂儀隊陣容龐大，各縣市黑幫人士紛紛動員到台南弔唁，場面聲勢浩大，對此台南市警察局長方仰寧親自坐鎮指揮，現場員警荷槍實彈，霹靂小組戒備，無不嚴陣以待。

## 5. 直言：直接說。

◎ 關於今天幾位參賽者的表演，恕我直言，真的是我擔任評審以來最慘不忍睹的一次。你們根本汙辱了這次比賽的格局，在後台準備的時候，評審們已經多少次耳提面命要你們全力以赴，不要抱著僥倖的心態，結果呢？拿出半成品來敷衍就別說了，就連最基本的拍子啊、音準啊，全都是錯誤百出，經過我們評審團一致決議，這次比賽你們全部淘汰，沒有人可以晉級。

## 6. 身為：作為。

◎ 來自美國的阿勇，大學畢業偶然來到台灣打工度假，沒想到最後一待就是13年，現在更為台語的存亡努力奮戰。身為美國人的阿勇，比台灣人更加關心台語成為「瀕危語言」的問題。身為一位「新台灣人」的阿勇直言不諱：「台灣人很沒自信」，許多台灣人認為台灣國土小、國際地位劣勢的自卑感作祟，但台灣是個舒服自在的淨土。現在阿勇經

營 YouTube 拍攝影片教台語，盼能引起更多年輕人關注。

7. 點出：指出。

◎ 讓旅行業者原先望穿秋水的台灣帛琉旅遊泡泡，在開放後不只團費應聲喊漲，回國後更要「5+9天」管理，導致許多消費者望之卻步，上市後反應雷聲大雨點小，銷售後繼無力，為此旅行社則點出4個原因：價格過高、管制過嚴、太過倉促、屬於海島自由行市場都是市場疲軟的原因。

8. 投入：放資源進去。

◎ 學術研究人員、智庫、新聞媒體和網路安全公司在過去兩個月進行深入調查，揭示了源自中國的虛假訊息活動的演變。中國投入大量的人力和財力到虛假訊息上，社群網路上產生的複雜性和影響越來越大，諸多訊息真假難辨、以假亂真，官方帳戶和假帳戶之間的聯繫更加明顯。

## 注釋

1. 諧音：音相同或很像的字。
2. 嘅：台灣人喜慣唸「梗」，話中有話，好笑的點。
3. 大啖：大吃。
4. 直轄市：由中央直接管轄的城市，臺北市、新北市、桃園市、臺中市、臺南市、高雄市等6個，俗稱「六都」。
5. 饕客：愛吃的人。
6. 短視近利：只看眼前的好處。
7. 貪小便宜：看到一點小的好處就想去搶。
8. 劣根性：長期養成的，可能跟種族或國家有關係的缺點。
9. 範疇：㊦範圍。
10. 線性：Linear，一直線的。
11. 週期性：一定時間會發生一次的。Periodic。

12. 腕錶：戴在手腕的錶。
13. 佩戴：有人會寫作「配戴」。
14. 增添：增加。
15. 校正：將不正確的改成正確的。
16. 校時：調整時間。
17. 呼應：一呼一應，表示搭配得很好。
18. 脈動：像是人的脈搏一樣地跳動，表示很有生命力。
19. 詮釋：解釋。
20. 思維：思考。
21. 不謀而合：沒有先討論好，就得到一樣的想法。
22. 無庸置疑：不用懷疑。
23. 鑲嵌：將金屬或寶石嵌入另一個硬的物體上。
24. 鐫刻：刻字上去。
25. 耀眼：閃亮。
26. 無與倫比：沒有人可以比。
27. 淋漓盡致：很詳盡，很完美。
28. 六十石山：石是重量的單位。
29. 宛如：㊦好像。
30. 一覽無遺：看過去全部都看得到。
31. 壯觀：看起來很壯麗，spectacular
32. 俯瞰：㊦向下看。
33. 廣闊：廣大的，寬廣的。
34. 花東縱谷：花蓮台東的峽谷。
35. 風光明媚：風景很漂亮。
36. 猶如：㊦就好像。
37. 心曠神怡：心情輕鬆舒服。
38. 疲憊：累。
39. 療癒：病治好。
40. 角頭：黑道，黑社會的人。
41. 蝦米：小蝦子。
42. 蔡秉逸：(男性人名)。
43. 斥資：花大錢。
44. 風光：很光榮。
45. 湧入：人像水一樣跑進來一大堆。
46. 出殯：移動棺材。

47. 樂儀隊：喪禮中演奏音樂的一群人。
48. 陣容：一群人的組成。
49. 龐大：巨大。
50. 動員：一大群人一起前往同一個地方。
51. 弔唁：拜死者。
52. 聲勢浩大：一大群人很壯觀的樣子。
53. 坐鎮：坐在一個地方鎮守。
54. 荷槍實彈：準備好真的槍跟子彈。
55. 霹靂小組：台灣的特種警察。
56. 戒備：小心準備。
57. 恕我直言：請原諒我直接說。
58. 評審：比賽中評分的人。
59. 慘不忍睹：慘到沒辦法看。
60. 汙辱：弄髒，或者說很難聽的話來罵。  
insult
61. 格局：結構，或樣式。
62. 耳提面命：一直提醒。
63. 全力以赴：用全力前進。
64. 僥倖：用一點小聰明或運氣得到的好處，獲得成功，或免於意外。
65. 半成品：做到一半的成品。
66. 敷衍：隨便做就拿去交差的東西。
67. 拍子：音樂的節奏。
68. 音準：唱歌音高。
69. 決議：討論出來的結果。
70. 淘汰：Elimination，從比賽裡除名，失敗。
71. 晉級：升級到下一場比賽。
72. 待：留。
73. 存亡：存在或滅亡。
74. 奮戰：努力打戰，奮鬥。
75. 瀕危：接近危險。
76. 直言不諱：直接說。
77. 劣勢：不利的狀態。
78. 自卑感：覺得自己很不好，沒用。  
Inferiority
79. 作祟：鬼或壞人跑出來作亂。
80. 淨土：純淨的地方。
81. 望穿秋水：等了又再等。

82. 帛琉：太平洋上的島國。
83. 應聲喊漲：說漲就漲價了。
84. 望之卻步：看到就停住腳了。
85. 雷聲大雨點小：表示很轟動的事，卻沒什麼人參加。
86. 後繼無力：後來沒力了。
87. 倉促：太急急忙忙。
88. 諸多：很多，各種的。
89. 真假難辨：很難分辨是真是假。
90. 以假亂真：把假的東西放到真的裡面，好像真的一樣。
91. 帳戶：銀行或網站的登入名稱，Account
92. 聯繫：聯絡。

諧音	ㄊㄩˋ	ㄩˋ	
喂	ㄍㄨㄟ		
梗	ㄍㄥ		
大啖	ㄉㄚˋ	ㄉㄨㄢˋ	
直轄市	ㄓㄧˊ	ㄊㄩˋ	ㄆㄛˊ
饕客	ㄊㄠ	ㄉㄨ	
短視近利	ㄉㄨㄢˋ	ㄆㄛˊ	ㄏㄨㄢˋ ㄉㄨㄢˋ
貪小便宜	ㄉㄨㄢˋ	ㄊㄩˋ	ㄉㄨㄢˋ ㄉㄨㄢˋ
劣根性	ㄌㄨㄟ	ㄍㄨ	ㄊㄩˋ
範疇	ㄉㄨㄢˋ	ㄉㄨ	
線性	ㄊㄩˋ	ㄊㄩˋ	
週期性	ㄉㄨ	ㄍㄨ	ㄊㄩˋ
腕錶	ㄨㄢˋ	ㄉㄨ	
佩戴	ㄉㄨ	ㄉㄨ	
增添	ㄆㄨ	ㄉㄨ	
校正	ㄏㄨㄢˋ	ㄉㄨ	
校時	ㄏㄨㄢˋ	ㄆㄛˊ	
呼應	ㄏㄨ	ㄉㄨ	

脈動	脈	ㄇㄨˋ	ㄉㄨㄥˋ
詮釋	詮	ㄑㄩㄢ	ㄕㄨㄛˋ
思維	思	ㄙ	ㄙㄟ
不謀而合	不	ㄉㄨˋ	ㄇㄨˊ ㄇㄨˊ ㄉㄨˋ
無庸置疑	無	ㄨˊ	ㄨㄥˊ ㄓㄩˊ ㄓㄩˊ
無鑲嵌	鑲	ㄒㄩㄥ	ㄎㄞ
鐫刻	鐫	ㄒㄩㄥ	ㄎㄞ
耀眼	耀	ㄩㄠ	ㄩㄠ
無與倫比	無	ㄨˊ	ㄨㄥˊ ㄩㄥˊ ㄌㄨㄥˊ ㄅㄧˊ
淋漓盡致	淋	ㄌㄧㄢ	ㄌㄧㄢ
六十石山	石	ㄕㄨㄛˋ	ㄕㄨㄛˋ
宛如	如	ㄨˊ	ㄨˊ
一覽無遺	一	ㄩˋ	ㄨㄥˊ ㄌㄨㄥˊ ㄨㄥˊ ㄨㄥˊ
壯觀	壯	ㄓㄨㄤˋ	ㄍㄨㄢ
俯瞰	俯	ㄈㄨˇ	ㄍㄨㄢ
廣闊	廣	ㄍㄨㄤ	ㄍㄨㄤ
花東縱谷	花	ㄏㄨㄚ	ㄉㄨㄥˊ ㄍㄨㄤ
風光明媚	風	ㄈㄨㄥ	ㄍㄨㄤ ㄇㄟ
猶如	猶	ㄩㄠ	ㄕㄨㄛˋ
心曠神怡	心	ㄒㄩㄢ	ㄕㄨㄛˋ ㄕㄨㄛˋ
疲憊	疲	ㄆㄧ	ㄕㄨㄛˋ
療癒	療	ㄌㄧㄠ	ㄕㄨㄛˋ
角頭	角	ㄐㄩㄥ	ㄕㄨㄛˋ
蝦米	蝦	ㄒㄧㄝ	ㄕㄨㄛˋ
蔡秉逸	蔡	ㄘㄞ	ㄕㄨㄛˋ
斥資	斥	ㄒㄧ	ㄕㄨㄛˋ
風光	風	ㄈㄨㄥ	ㄕㄨㄛˋ
湧入	湧	ㄩㄥ	ㄕㄨㄛˋ

出殯	出	ㄇㄨˋ	ㄍㄨㄢ
樂儀隊	樂	ㄌㄝˋ	ㄍㄨㄢ
陣容	陣	ㄓㄨㄣˋ	ㄍㄨㄢ
龐大	龐	ㄆㄨㄥ	ㄍㄨㄢ
動員	動	ㄉㄨㄥˋ	ㄍㄨㄢ
弔唁	弔	ㄉㄧㄠ	ㄍㄨㄢ
聲勢浩大	聲	ㄕㄨㄥ	ㄍㄨㄢ
坐鎮	坐	ㄗㄨㄛˋ	ㄍㄨㄢ
荷槍實彈	荷	ㄏㄜˊ	ㄍㄨㄢ
霹靂小組	霹	ㄆㄧ	ㄍㄨㄢ
戒備	戒	ㄐㄟ	ㄍㄨㄢ
恕我直言	恕	ㄕㄨˋ	ㄍㄨㄢ
評審	評	ㄆㄧㄥˊ	ㄍㄨㄢ
慘不忍睹	慘	ㄘㄢˇ	ㄍㄨㄢ
汗辱	汗	ㄏㄢˋ	ㄍㄨㄢ
格局	格	ㄍㄜˊ	ㄍㄨㄢ
耳提面命	耳	ㄦ	ㄍㄨㄢ
全力以赴	全	ㄑㄩㄢ	ㄍㄨㄢ
僥倖	僥	ㄌㄧㄤ	ㄍㄨㄢ
半成品	半	ㄅㄢ	ㄍㄨㄢ
敷衍	敷	ㄈㄨ	ㄍㄨㄢ
拍子	拍	ㄆㄞ	ㄍㄨㄢ
音準	音	ㄩㄢ	ㄍㄨㄢ
決議	決	ㄐㄩㄝˊ	ㄍㄨㄢ
淘汰	淘	ㄊㄠ	ㄍㄨㄢ
晉級	晉	ㄐㄩㄣˋ	ㄍㄨㄢ
待	待	ㄉㄞˋ	ㄍㄨㄢ
存亡	存	ㄘㄨㄢ	ㄍㄨㄢ

奮戰	フ、	ウ、		
瀕危	ウ、	ウ、		
直言不諱	ウ、	フ、	ウ、	フ、
劣勢	カ、	フ、		
自卑感	フ、	ウ、	ウ、	
作祟	フ、	ウ、	ウ、	
淨土	フ、	ウ、	ウ、	
望穿秋水	ウ、	ウ、	ウ、	ウ、
帛琉	ウ、	ウ、	ウ、	
<b>應</b> 聲喊漲	フ、	ウ、	ウ、	ウ、

望之卻步	ウ、	ウ、	ウ、	ウ、
雷聲大雨	ウ、	ウ、	ウ、	ウ、
點小	ウ、	ウ、	ウ、	ウ、
後繼無力	ウ、	ウ、	ウ、	ウ、
倉促	ウ、	ウ、	ウ、	ウ、
諸多	ウ、	ウ、	ウ、	ウ、
真假難辨	ウ、	ウ、	ウ、	ウ、
以假亂真	ウ、	ウ、	ウ、	ウ、
帳戶	ウ、	ウ、	ウ、	ウ、
聯繫	ウ、	ウ、	ウ、	ウ、

xié yīn 諧音  
gēn 根  
gèng 梗  
dà dàn 大啖  
zhí xiá shì 直轄市  
tāo kè 饕客  
duǎn shì jìn lì 短視近利  
tān xiǎo pián yí 貪小便宜  
liè gēn xìng 劣根性  
fàn chóu 範疇  
xiàn xìng 線性

zhōu qī xìng 週期性  
wǎn biǎo 腕錶  
pèi dài 佩戴  
zēng tiān 增添  
**jiào** zhèng 校正  
**jiào** shí 校時  
hū yīng 呼應  
mài dòng 脈動  
quán shì 詮釋  
sī wéi 思維  
**bù** móu ér hé 不謀而合

wú yōng zhì yí 無庸置疑  
xiāng qiān 鑲嵌  
juān kè 鐫刻  
yào yǎn 耀眼  
wú yǔ lún bǐ 無與倫比  
lín lí jìn zhì 淋漓盡致  
liù shí **dàn** shān 六十石山  
wǎn rú 宛如  
**yí** lǎn wú yí 一覽無遺  
zhuàng guān 壯觀  
fǔ kàn 俯瞰

guǎng kuò  
廣闊

huā dōng zòng gǔ  
花東縱谷

fēng guāng míng mèi  
風光明媚

yóu rú  
猶如

xīn kuàng shén yí  
心曠神怡

pí bèi  
疲憊

liáo yù  
療癒

jiǎo tóu  
角頭

xiā mǐ  
蝦米

cài bīng yì  
蔡秉逸

chī zī  
斥資

fēng guāng  
風光

yǒng rù  
湧入

chū bìn  
出殯

yuè yí duì  
樂儀隊

zhèn róng  
陣容

páng dà  
龐大

dòng yuán  
動員

diào yàn  
吊唁

shēng shì hào dà  
聲勢浩大

zuò zhèn  
坐鎮

hè qiāng shí dàn  
荷槍實彈

pī lì xiǎo zǔ  
霹靂小組

jiè bèi  
戒備

shù wǒ zhí yán  
恕我直言

píng shěn  
評審

cǎn bù rěn dǔ  
慘不忍睹

wū rǔ  
污辱

gé jú  
格局

ěr tí miàn mìng  
耳提面命

quán lì yì fù  
全力以赴

jiāo xìng  
僥倖

bàn chéng pǐn  
半成品

fū yán  
敷衍

pāi zǐ  
拍子

yīn zhǔn  
音準

jué yì  
決議

táo tài  
淘汰

jìn jí  
晉級

dāi  
待

cún wáng  
存亡

fèn zhàn  
奮戰

bīn wēi  
瀕危

zhí yán bù huì  
直言不諱

liè shì  
劣勢

zì bēi gǎn  
自卑感

zuò suī  
作祟

jìng tǔ  
淨土

wàng chuān qiū shuǐ  
望穿秋水

bó liú  
帛琉

yīng shēng hǎn zhǎng  
應聲喊漲

wàng zhī què bù  
望之卻步

léi shēng dà yǔ diǎn xiǎo  
雷聲大雨點小

hòu jì wú lì  
後繼無力

cāng cù  
倉促

zhū duō  
諸多

zhēn jiǎ nán biàn  
真假難辨

yǐ jiǎ luàn zhēn  
以假亂真

zhàng hù  
帳戶

lián xī  
聯繫